

RESISTENCIA AL LIDERAZGO NORTE-AMERICANO EN LA FORMACIÓN DE LA ENFERMERA BRASILEÑA (1934-1938)

Tânia Cristina Franco Santos¹

Gertrudes Teixeira Lopes²

Fernando Porto³

Aline Silva da Fonte⁴

Estudio histórico-social que tuvo como objetivos: describir las circunstancias en las que Bertha Pullen asume la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery; analizar las estrategias emprendidas por Pullen para asegurar su posición de poder y prestigio en la escuela y en la enfermería brasileña y discutir las oposiciones frente a su presencia y autoridad como directora americana por parte de las enfermeras y alumnas en la lucha por una identidad nacional. El análisis de los documentos fue a través de la contextualización de fotografías, con base en documentos y fuentes secundarios. El estudio demostró que la segunda gestión de Bertha Pullen reiteró la presencia americana dentro del liderazgo de la Escuela de Enfermería de Anna Nery, a pesar de la resistencia de las enfermeras y alumnas. De este modo, se concluye que su segunda gestión en la Escuela de Anna Nery no representó una necesidad real o sentida por la misma escuela.

DESCRIPTORES: historia de la enfermería; escuelas de enfermería; emblemas e insinias

OPPOSITION TO THE AMERICAN LEADERSHIP BY BRAZILIAN NURSES (1934-1938)

A historical social descriptive study whose objective is to describe the circumstances where Bertha Pullen assumes as the din of Anna Nery Nursing School, to assess the strategies undertaken by Pullen to assure her position of power and prestige in the space of the school and Brazilian nursing; and to discuss about the resistance to the presence and authority of the American din, for the nurses and students, in the struggle for a national identity. Corpus analysis was made by putting photographs into context base don written documents and secondary sources. Results: The second management of Pullen was the reiteration of the American presence in the leadership of the School, despite the resistance of the nurses and students. Thus, we may assume that the second tenure of Pullen did not represent a real need that was felt by the school.

DESCRIPTORS: history of nursing; schools, nursing; emblems and insignia

RESISTÊNCIA À LIDERANÇA NORTE-AMERICANA NA FORMAÇÃO DA ENFERMEIRA BRASILEIRA (1934-1938)

Estudo histórico-social teve como objetivos: descrever as circunstâncias em que Bertha Pullen assume a direção da Escola de Enfermagem Anna Nery; analisar as estratégias empreendidas por Pullen para assegurar sua posição de poder e prestígio no espaço da escola e da enfermagem brasileira e discutir as resistências à presença e autoridade da diretora americana, pelas enfermeiras diplomadas e alunas, na luta pela identidade nacional. A análise do corpus documental se fez a partir da contextualização das fotografias, com base nos documentos escritos e fontes secundárias. O estudo evidenciou que a segunda gestão de Bertha Pullen se configurou como a reiteração da presença americana na liderança da Escola de Enfermagem Anna Nery, apesar da resistência das enfermeiras e alunas. Desse modo, pode-se concluir que a segunda gestão de Bertha Pullen na Escola de Enfermagem Anna Nery não representou necessidade real ou sentida pela própria escola.

DESCRIPTORES: história da enfermagem; escolas de enfermagem; emblemas e insinias

¹ Doctor en Enfermería, Profesor Adjunto de la Escuela de Enfermería Anna Nery de la Universidad Federal de Rio de Janeiro, Brasil, e-mail: taniacristinafsc@terra.com.br; ² Libre Docente, Profesor Titular de la Facultad de Enfermería de la Universidad del Estado de Rio de Janeiro, Brasil, e-mail: gertrudeslopes@uol.com.br; ³ Doctorando en Enfermería de la Escuela de Enfermería Anna Nery de la Universidad Federal de Rio de Janeiro, Brasil, Profesor Asistente de la Escuela de Enfermería Alfredo Pinto de la Universidad Federal del Estado de Rio de Janeiro, Brasil, e-mail: ramosporto@openlink.com.br; ⁴ Alumna del Curso de Pregrado en Enfermería de la Escuela de Enfermería Anna Nery de la Universidad Federal de Rio de Janeiro, Brasil, e-mail: alinefonte@globo.com

CONSIDERACIONES PRELIMINARES

La implantación del modelo de enfermería de *Nightingale* en el Brasil, a comienzos de la década de 1920 se dio en el entorno de salud pública, en el contexto de una gran reforma sanitaria, liderada por el científico y sanitario Carlos Chagas, en ese momento director del Departamento Nacional de Salud Pública. Al mismo tiempo, esta reforma tuvo la presencia de un grupo de enfermeras norteamericanas, integrantes de una misión denominada de Cooperación Técnica para el Desarrollo de Enfermería en el Brasil, con la finalidad de cubrir las demandas de necesidades requeridas por el departamento, por ser necesarias para la Reforma Carlos Chagas. Esta misión permaneció en el Brasil, durante una década (1921-1931).

La implantación de un nuevo modelo de enfermería en el Brasil, como consecuencia de la influencia de la Misión de Enfermeras se materializó a través de la creación de una escuela de enfermería y de un servicio de enfermeras, ambos dirigidos por norteamericanas.

Con la creación de la Escuela de Enfermería del Departamento Nacional de Salud Pública en 1922, las enfermeras americanas trajeron para el Brasil, un modelo para enfermería que tenía las características del modelo tradicional de *nightingale* y otros desarrollados durante el proceso de adaptación de la sociedad norteamericano durante la guerra civil.

El modelo clásico de la moderna enfermería, implantado por las norteamericanas, determinó la selección de mujeres no casadas y de un buen nivel social y cultural, con énfasis en la jerarquía y disciplina, el aprendizaje a través del trabajo y la subordinación a la medicina fueron disminuidas por la autonomía administrativa.

Como características norteamericanas, el modelo de enseñanza que fue implantado fue basado en el *Standard Curriculum* y en el informe Goldmark, que defendía la autonomía dentro del hospital. Para el caso del Brasil, la autonomía de enfermería en el Hospital San Francisco de Asis (principal campo de práctica de las alumnas) era garantizado por el ejercicio simultáneo, por una misma persona, en la función de directora de la Escuela de Enfermeras del Departamento Nacional de Salud Pública y de jefe del Servicio de Enfermería de ese hospital.

Actualmente, la Escuela de Enfermería del Departamento Nacional de Salud Pública denominada

de Escuela de Enfermería Anna Nery, comenzó su funcionamiento el 19 de febrero de 1923, siendo su directora la enfermera norteamericana Claire Louise Kieninger (1923-1925). Posteriormente durante los años 1925 a 1928 la escuela fue dirigida por Lorraine Geneviève Dennhardt.

Se destaca que las dos gestiones de Bertha Pullen en la dirección de la escuela fueron debidas a circunstancias especiales. Su primera gestión como tercera directora de la Escuela de Enfermería Anna Nery (1928-1931), constituyó un tiempo para prorrogar la misión de las enfermeras norteamericanas en el Brasil, como una decisión gubernamental, pues el acuerdo inicial terminaba en 1928.

Con el término de la misión en 1931, la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery pasó a ser responsabilidad de Rachel Haddock Lobo, enfermera brasilera. Sin embargo su muerte rápida e inesperada en 1933, puso en juego poderosos intereses relacionados con la elección de una nueva directora. Aunque, el Departamento Nacional de Salud Pública ya contase con ciento veinte enfermeras tituladas por la Escuela de Enfermería Anna Nery, de las cuales diecisiete con título de post-grado en los Estados Unidos, la decisión final fue que Bertha Pullen volviese al Brasil, para reasumir la dirección de la escuela en su segunda gestión (1934-1938).

El presente estudio tiene como objetivo el reiterado liderazgo norteamericano en la formación de la enfermera brasileña, durante la segunda gestión (1934-1938) de Bertha Pullen como directora de la Escuela de Enfermería Anna Nery. Para asumir la problemática presentada fueron trazados los siguientes objetivos: describir las circunstancias en que Bertha Pullen asume la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery; analizar las estrategias emprendidas por Bertha Pullen para asegurar su posición en el poder y prestigio en la escuela y en la enfermería brasileña, y discutir la oposición a la presencia y autoridad de la directora americana por las enfermeras tituladas y alumnas, a favor de la lucha por la identidad nacional.

METODOLOGÍA

El presente estudio fue realizado utilizando la perspectiva de la historia social, derivando del proyecto titulado "Emblemas y rituales en la formación de la identidad de la enfermera brasileña", aprobado

por el Comité de Ética en Investigación de la Escuela de Enfermería Anna Nery/Hospital Escuela San Francisco de Asis. Los datos fueron analizados utilizando la teoría de mundo social de Pierre Bourdieu, al estudiar la configuración de los diferentes momentos sociales, las jerarquías y la lucha dentro de estas circunstancias⁽¹⁾.

El corte espacial estudiado es la Escuela de Enfermería Anna Nery, concebido como un local social en el cual los agentes (enfermeras, profesores y alumnas) conquistan sus posiciones para la división del trabajo, que les permite manipular legalmente determinados productos simbólicos, así como los bienes culturales⁽²⁾.

Las fuentes primarias fueron localizadas en el Centro de Documentación de la Escuela de Anna Nery de la Universidad Federal de Río de Janeiro, constituidas por documentos fotográficos y documentos escritos de tipo oficial como informes, cartas, actas, textos de conferencias y discursos, ambos relacionados a la temática y de acuerdo con el recorte temporal realizado. Las fuentes secundarias fueron sobre la historia del Brasil y la historia de enfermería, siendo localizados en artículos, disertaciones y tesis.

Posterior a la selección de los documentos se procedió a la crítica externa e interna para poder validar los resultados del estudio, pues la crítica de las fuentes de datos permitieron determinar las evidencias históricas que apoyaron el análisis realizado⁽³⁾.

El análisis del cuerpo documental se realizó a partir de la determinación del contexto de las fotografías con base en los documentos escritos y fuentes secundarias, permitiendo la articulación del contenido expresado en el texto fotográfico con lo externo. Estos aspectos determinaron la estructura del contenido y brindaron subsidios para el análisis del objeto en estudio⁽⁴⁾.

RESULTADOS

El retorno del liderazgo americano personificado por Bertha Pullen en la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery: estrategias de delimitación del lugar

Bertha Pullen asume la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery durante una segunda gestión el 02 de abril de 1934, escogiendo como su asistente

a la enfermera brasileña Maria de Castro Pamphiro, titulada de la primera promoción y con post-grado en los Estados Unidos. Se resalta que posterior a la muerte de Rachel Haddock Lobo, Maria de Castro Pamphiro asumió la dirección de la escuela como directora provisional por un periodo de siete meses.

Bertha Pullen, en su primer informe mensual de actividades del mes de abril de 1934, mencionó que nuevamente asumía la dirección de la Escuela de Enfermería Anna Nery, posterior a una ausencia de dos años y nueve meses. Esta mención indica que la suspendida gestión de Rachel Haddock Lobo fue apenas una breve interrupción para el liderazgo norteamericano en la escuela, al mismo tiempo recordaba el trabajo realizado durante su primera gestión.

Bertha Pullen realizó también un breve diagnóstico de la situación de la escuela, refiriendo que la misma se encontraba en malas condiciones. No obstante resaltó que los principios generales de organización se habían conservado intactos. Indicó la necesidad de revisar los contenidos teóricos y las prácticas pre-profesionales.

Garantizando su autoridad y control de las profesoras y alumnas, la directora intentó establecer comunicación directa con las alumnas, adoptando la estrategia de promover eventos informales en los cuales no estaba prevista la presencia de profesoras. De esta forma, en el segundo mes de su gestión fue creada todos los lunes en la oficina de la directora "La Hora Social".

Aparentemente, esta situación en vez de aproximar a la directora con las alumnas, provocaba distancia social. Pues la realidad social se caracteriza por situaciones que reflejan la presencia de un conjunto de atributos que se ofrece a aquellas personas socialmente valoradas, al mismo tiempo que permite que cada uno perciba sus límites, a través de la interiorización de los aspectos externos, asumiendo o aceptando aquello para lo cual están destinados, en virtud de su *habitus*.

Para las profesoras fue ofrecido un curso obligatorio, sobre "Enseñanza en Enfermería y Administración de Enfermería". Las primeras clases trataron sobre el "estudio de la construcción del carácter: cómo estudiarlo y nuevamente edificarlo". Esta determinación de la directora demostró la preocupación con los comportamientos estandarizados de los docentes y discentes, utilizando para ello estrategias dirigidas hacia la producción de

agentes [enfermeras] con un *habitus* secundario, es decir, de un *ethos* secundario, resultando en la interiorización de las estructuras de este campo. Considerando al sistema de enseñanza como una institución de reproducción "cuando realiza la tarea de inculcar, esta consagrando a la cultura como digna de ser conservada y debe por mandato reproducirla"⁽⁵⁾.

En otras palabras, la estrategia de la directora al promover un curso obligatorio para el cuerpo docente, permitió la actualización del *habitus* profesional, para adaptarse a las nuevas exigencias, pues el *habitus* como *modus operandi* y primera condición de cualquier objetivación, exige por parte de los grupos y/o clases de agentes, un mínimo de control y dominio de un código en común, a pesar de hacerlo a través de un registro inconsciente⁽⁵⁾. Considerando que los *habitus* como disposición incorporada e implantada desde la educación familiar son constantemente actualizados durante la trayectoria social y son los que establecen los límites en los agentes.

Los rituales y emblemas de la profesión realizados y utilizados por las enfermeras norteamericanas desde el inicio del pre-grado en la Escuela de Enfermería Anna Nery en 1923, como una "forma simbólica de transfiguración de la realidad social"⁽⁵⁾, tuvieron como función especial instituir y ratificar un nuevo símbolo, considerando que los rituales dieron mayor visibilidad a la nueva profesión que aspiraba reconocimiento social. Asimismo, el resultado del simbolismo de los rituales se establece en la posibilidad de proclamar la identidad profesional.

Bertha Pullen en su segunda gestión como directora, continuo con el ritual de "Recepción de Tocas", que representaba la integración efectiva de la alumna al cuerpo discentes de la escuela, simbolizando la mística de enfermería encarnada como un valor universal, a la vez de ser una estrategia de igualdad y que diferenciaba al grupo; asimismo establecía obligaciones y ventajas determinadas por pertenecer al grupo, a través del simbolismo utilizado⁽⁴⁾. Considerando que el ritual es un conjunto de actos formales, expresivos y con dimensión simbólica que utiliza como recurso un sistema de lenguajes y comportamientos específicos, así como objetos emblemáticos y que representan un bien simbólico del grupo⁽⁶⁾.

La figura 1 muestra el momento en que Bertha Pullen, ayudada por Zaíra Cintra Vidal coloca

la toca en la cabeza de una de las alumnas, al mismo tiempo que esta alumna enciende su vela con el fuego de la alumna anterior. La inclusión del ritual de prender las velas da a la ceremonia más un significado simbólico. "El simbolismo primario" de la vela es de fe verdadera y de belleza que va mas allá de la propia existencia, determinando el ofrecimiento permanente al servicio"⁽⁴⁾.



Figura 1 - Ritual de recepción de toca

El local es el salón noble de la residencia de las alumnas y las circunstancias se dieron en el año de 1936. Sobre la mesa se ve la lámpara, símbolo de la enfermería mundial que recuerda la memoria de Florence Nightingale.

El recibir la toca frente a la lámpara, así como el pasar la llama de las velas para todas las alumnas refuerza el voto de compromiso con la futura profesión. El comprender la importancia de tales símbolos puede ser mostrado en una parte del texto de una alumna de la Escuela de Enfermería Anna Nery, intitulado "La Lámpara símbolo de nuestra Fe", publicado en la Revista Anaes de Enfermería en setiembre de 1937, actualmente revista Brasileira de Enfermería, afirmando: "Mostrémonos dignas de tantas ventajas y beneficios, en resumen cumplamos con nuestro deber. Solo de esta forma veremos el resplandecer en el lucero universal de la lámpara, que es nuestro símbolo".

Los rituales de colación de la Escuela de Enfermería Anna Nery siempre fueron momentos y circunstancias privilegiados por todas las directoras de la escuela, congregaban siempre personas de diferentes sectores de la sociedad, volviendo al grupo público para sí y para los otros. Se consideraba que los rituales institucionales tenían un efecto de devoción por parte del grupo, debido al simbolismo, que

dependía del poder de las autoridades que lo promovían y de la disposición de los sujetos para conocer y reconocer las condiciones institucionales, para hacer de este ritual algo verdadero⁽⁷⁾.

De este modo, el ritual de colación reafirmaba el compromiso de la alumna con la profesión, pues el simbolismo del ritual esta referido a transformar la representación que el resto de agentes tienen sobre la persona que asumirá el compromiso, modificando la naturaleza de las relaciones sociales. Al mismo tiempo para transformar la representación que la persona participante tiene sobre sí misma, así como los comportamientos que ella considera necesarios de adoptar para ser parte de esa representación⁽⁷⁾.

De esta forma, los rituales permiten que la persona se afirme en los estatutos, pues no solo es el paso de un estado para otro, sino que determinan la incorporación de un *habitus* profesional en conformidad con las expectativas sociales vinculadas a esa categoría.

Un nuevo nivel en las posiciones de poder y prestigio: hacia la resistencia y liderazgo extranjero en la enfermería brasileña

La inauguración del retrato de Rachel Haddock Lobo en su primer aniversario de muerte, el 26 de setiembre de 1934, primer año de la segunda gestión de Bertha Pullen como directora de la Escuela de Enfermería Anna Nery, evidencia algunas manifestaciones de oposición al liderazgo de Bertha Pullen, al observar grupos de personas distribuidas en la sala. Lo cual se representa en la figura 2, siendo el local el Salón Noble de la Residencia de las Alumnas.



Figura 2 - Ritual de Inauguración del retrato de Rachel Haddock Lobo

El retrato de Rachel Haddock Lobo se encuentra al lado izquierdo de la Superintendente

Edith de Magalhães Fraenkel del Servicio de Enfermeras del Departamento Nacional de Salud Pública, quien se encuentra de pie y con uniforme de enfermera de salud pública y por la alumna Anita Guanais Dourado oradora de la promoción de alumnas; a su derecha se encuentra la enfermera y docente Zaíra Cintral Vidal. Las dos señoras sentadas de trajes oscuros y con expresión de consternación son parientes de Rachel Haddock Lobo.

Los dos hombres de la fotografía y que aparecen fuera del salón, no fueron identificados, sin embargo los documentos escritos nos hacen pensar que sean familiares de Rachel Haddock Lobo, pues estos documentos hacen referencia a la presencia de Sydney Haddock Lobo, hermano de Rachel, habiendo inclusive hecho la lectura de un escrito para homenajearla. También se observan en las fotos varias estudiantes uniformadas.

Con respecto a la identificación del resto de personas fotografiadas, se encuentra al lado de Edith de Magalhães Fraenkel, la enfermera Maria de Castro Pamphiro con uniforme de enfermera de hospital, en aquella época asistente de la directora (cargo que corresponden actualmente al de vice-directora).

La directora de la escuela Bertha Pullen, también vestida de enfermera de hospital, se encuentra detrás del perfil del único niño (sobrino de Rachel Haddock Lobo) presente en la fotografía. Su posición distante en el retrato de Rachel y de las dirigentes brasileñas no se destaca, a no ser por su altura que sobresale en la fotografía.

Este dato es más resaltante cuando se relaciona al hecho de no haber tomado la palabra en esta ceremonia, no siendo por tanto reconocida por las enfermeras y alumnas como portavoz autorizada, pues "el portavoz autorizado es aquel que debe tomar la palabra en nombre del grupo; siendo al mismo tiempo un privilegio, deber y función, en resumen su competencia"⁽⁷⁾.

La posición de la directora, puede ser explicada a través de lo que Bourdieu denominó como "estrategias de condescendencia", pues Bertha Pullen al colocarse distante del retrato de Rachel Haddock Lobo y de no tomar la palabra evidencia transgresiones simbólicas, en las cuales "el agente que asume el compromiso condescendiente, tiene el privilegio de los privilegios de tomarse la libertad a través de su propio privilegio"⁽⁷⁾, teniendo la autoridad de transgredir lo prohibido hacia otros agentes, expresando el reconocimiento de su capital cultural y de su identidad profesional.

Sin embargo, la distribución de las enfermeras brasileñas presentes en la ceremonia refleja la lucha por imponer su visión de mundo "lentes a través de los cuales las personas ven el mundo de acuerdo con cierta divisiones"⁽⁸⁾, lo que define posiciones de jerarquía de campo, para este caso, las de la Escuela de Enfermería Anna Nery. Las enfermeras brasileñas al localizarse al lado del retrato de Rachel (lugar de honra en la ceremonia), dieron visibilidad al liderazgo de la enfermera brasileña frente a la dirección de una escuela, considerada estándar para la época, evidenciando por tanto oposición al liderazgo extranjero.

Estas estrategias que reflejan la lucha por el legítimo monopolio de poder por parte de las enfermeras brasileñas, utilizando el grupo de enfermeras de "prestigio", a través de "su posición en la estructura objetiva dentro de las relaciones de autoridad, es decir, por la autoridad y fuerza que conquistaron durante la lucha"⁽⁵⁾.

CONSIDERACIONES FINALES

Las dos gestiones de Bertha Pullen (1928-1931) y (1934-1938) separadas por la breve gestión de la

primera directora brasileña Rachel Haddock Lobo, se constituyeron como una presencia americana reiterada por el liderazgo de la Escuela de Enfermería Anna Nery, a pesar de la resistencia de las tituladas y alumnas.

La preocupación de la directora en continuar los rituales iniciados durante la implantación de la Escuela de Enfermería Anna Nery, se justifica debido a la posibilidad de establecer un modelo de enfermera para la sociedad brasileña, ofreciendo al grupo medios para actuar sobre la realidad social.

A pesar de las estrategias de la directora, con la intención de controlar el grupo, su segunda gestión fue un periodo de mucha resistencia a su presencia y autoridad, pues lo que estaba en juego era la construcción de una identidad nativa y nacional. De este modo, se puede concluir que la segunda gestión de Bertha Pullen en la Escuela de Enfermería Anna Nery no representó una necesidad real o sentida por la propia escuela.

En fin, se destaca que a pesar de la repetida presencia americana, la cual correspondió la imposición de una visión del mundo considerada legítima, ésta contribuyó a que las enfermeras brasileñas actualicen su *habitus* a través de las relaciones profesionales con Bertha Pullen, mediante la incorporación del capital cultural y social⁽⁹⁾.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Boudieu P. O Poder Simbólico. Rio de Janeiro (RJ): Bertrand do Brasil; 1989.
2. Pinto L. Pierre Bourdieu e a Teoria do Mundo Social. Rio de Janeiro (RJ): FGV; 2000.
3. Padilha MICS, Borenstein MS. O método de pesquisa histórica na enfermagem. Texto E Contexto Enfermagem 2005 outubro; 14(4):575-84.
4. Santos TCF, Barreira IE. O poder simbólico da enfermagem norte-americana no ensino da enfermagem na capital do Brasil (1928-1938). Rio de Janeiro (RJ): Ana Nery; 2002.
5. Bourdieu P. A economia das trocas simbólicas. São Paulo (SP): Editora Perspectiva; 2001.
6. Segalen M. Ritos e Rituais Contemporâneos. Rio de Janeiro (RJ): FGV; 2002.
7. Bourdieu P. A economia das trocas lingüísticas O que falar quer dizer. 2 ed. São Paulo (SP): Edusp; 1998.
8. Bourdieu P. Sobre a Televisão. Rio de Janeiro (RJ): Jorge Zahar Editor; 1997.
9. Bernardes MMR, Lopes GT, Santos TCF. O cotidiano das enfermeiras do Exército na Força Expedicionária Brasileira (FEB) no Teatro de Operações da 2ª Guerra Mundial, na Itália (1941-1945). Rev Latino-am Enfermagem 2005 maio-junho; 13(3):314-21.